

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



**Suché maltové zmesi na báze  
cementu  
Fugenbunt, Fugenbreit**

Dátum vydania: 11.9.2009  
Dátum revízie:  
Revízia:  
Strana 1 z 8

### 1 IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI /PODNIKU

**1.1 Identifikácia látky alebo zmesi:** Suché maltové zmesi na báze cementu Fugenbunt, Fugenbreit

**1.2 Použitie látky/zmesi:** Špárovacia hmota.

**1.3 Identifikácia spoločnosti/podniku:**

**Výrobca/ Dodávateľ:** Knauf Praha s.r.o.

Knaufstraße 1  
Mladoboleslavská 949,  
197 00 Praha 9- Kbely  
Tel.: +420 272 110 111  
Fax: +420 272 110 140  
Hotline: +420 844 600 600  
e-mail: chemeko@chemeko.cz

**Distribútor:** KNAUF Bratislava s.r.o.

APOLLO BUSINESS CENTER, Blok A1  
Prievozská 2/A  
821 09 Bratislava  
Telefón: 00421 2 5824 0811  
Fax: 00421 2 5363 1075

E-mailová adresa príslušnej osoby zodpovednej za kartu bezpečnostných údajov:  
ekotox@ekotox.sk

**1.4 Núdzový telefón:** Národné toxikologické informačné centrum 00421-(0)2-547 741 66  
24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách

### 2 IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČENSTIEV

**2.1 Klasifikácia látky/zmesi:** Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008, zákona č. 163/2001 o chemických látkach a chemických prípravkoch, v znení neskorších predpisov a klasifikačných pravidiel smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES: **Xi; R36/37/38**

**2.2 Negatívne fyzikálno-chemické účinky:** Za normálnych podmienok použitia nepredstavuje zmes žiadne zvláštne nebezpečenie. Vo vodnom roztoku môže vytvárať alkalické roztoky.

**2.3 Účinky na zdravie ľudí:** Vo forme prachu dráždi dýchacie orgány, oči a pokožku. S vodou vytvára alkalické roztoky, ktoré môžu spôsobiť podráždenie pokožky a oči.


**2.4 Účinky na životné prostredie:** Zmes pre vodné živočíchy predstavuje malé nebezpečenstvo. Vo veľkých množstvách tvorí s vodou silné alkalické roztoky. Dodržujte pokyny pre zneškodňovanie, uvedené v bode 13.


**2.5 Ďalšie informácie:** Neuvádza sa.

### 3 ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

**3.1 Zloženie látky/zmesi:** Suchá maltová zmes na báze cementu.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

	<b>Suché maltové zmesi na báze cementu</b> <b>Fugenbunt, Fugenbreit</b>	Dátum vydania: 11.9.2009
		Dátum revízie:
		Revízia:
		Strana 2 z 8

Názov látky	EC číslo	CAS číslo	Klasifikácia	Výstražný symbol	Koncentrácia (%)
<sup>1,2</sup> portlandský cement, chemikálie	266-043-4	65997-15-1	Xi; R36/R37/R38, R43*		> 20%

<sup>1</sup> Látka nemá predpísanú klasifikáciu podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008

<sup>2</sup> Látka s expozičným limitom.

Plné znenie R-viet je uvedené v bode 16.

**3.2 Ďalšie informácie:** \*Obsah vo vode rozpustného šesťmocného chrómu vo výrobku je menší ako 0,0002% (<2 ppm), nemusí byť klasifikovaný ako R43. Podrobnejšie informácie v bode 15.

### 4 OPATRENIA PRI PRVEJ POMOCI

- 4.1 Všeobecné pokyny:** Akútne ohrozenie sa za normálnych podmienok používania nepredpokladá. Postupujte s ohľadom na vlastnú bezpečnosť a bezpečnosť postihnutej osoby. Zabezpečte základné životné funkcie. V prípade nehody, alebo ak sa necítite dobre, vyhľadajte lekársku pomoc. Ukážte lekárovi túto kartu bezpečnostných údajov, obal alebo etiketu. Odstráňte kontaminovaný odev.
- 4.2 Pri nadýchaní:** Vyveďte postihnutú osobu na čerstvý vzduch. V prípade pretrvávajúcich problémov vyhľadajte lekársku pomoc.
- 4.3 Pri kontakte s pokožkou:** Ihneď odstráňte kontaminovaný odev a obuv a dôkladne umyte zasiahnuté miesto veľkým množstvom pitnej vlažnej vody. Ak sa objavia príznaky podráždenia, vyhľadajte lekársku pomoc. Odev pred opätovným použitím očistite.
- 4.4 Pri kontakte s očami:** Dôkladne pri násilne otvorených očiach vyplachujte pitnou vlažnou tečúcou vodou po dobu 15 minút. Vyberte kontaktné šošovky. Vyplachovanie prevádzajte v smere od vnútorného očného kútiku k vonkajšiemu. V prípade potreby vyhľadajte očného lekára, hlavne ak sa objavia známky podráždenia alebo pretrvávajúce príznaky.
- 4.5 Pri požití:** Nevyvolávajte zvracanie! Pri požití podajte postihnutej osobe vodu na pitie (piť v malých dúškoch) vyhľadajte lekársku pomoc.
- 4.6 Ďalšie informácie:** Príznaky:  
po nadýchaní sa: kašeľ, dráždenie v hrdle  
po kontakte s pokožkou a očami: začervenanie, pálenie, dráždenie  
po požití: žalúdočná nevoľnosť  
Pokyny pre lekára: ošetrte postihnutú osobu podľa príznakov.

### 5 PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

- 5.1 Vhodné hasiace prostriedky:** Zmes nie je horľavá. Hasiace prostriedky použite vzhľadom na ostatné požiarom ohrozené materiály.
- 5.2 Hasiace prostriedky, ktoré sa nesmú použiť z bezpečnostných dôvodov:** Neuvádza sa.
- 5.3 Osobitné riziká expozície:** Neuvádza sa.
- 5.4 Špeciálny ochranný výstroj pre hasičov, výzbroj pre hasičské jednotky:** V prípade tvorby prachu použite samostatný dýchací prístroj.
- 5.5 Ďalšie informácie:** Neuvádza sa.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



Suché maltové zmesi na báze  
cementu  
Fugenbunt, Fugenbreit

Dátum vydania: 11.9.2009  
Dátum revízie:  
Revízia:  
Strana 3 z 8

### 6 OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ

- 6.1 Osobné preventívne opatrenia:** Zabráňte tvorbe a šíreniu prachu. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami, nevdychujte prach. Používajte doporučené osobné ochranné prostriedky (pozri bod 8).
- 6.2 Environmentálne preventívne opatrenia:** Nevypúšťajte do kanalizácie, povrchových a podzemných vôd a pôdy. V prípade väčšieho úniku sa pokúste zmes izolovať pomocou provizórnych zábran. V prípade rozsiahlej kontaminácii povrchových alebo podzemných vôd alebo pôdy, upozornite príslušné orgány.
- 6.3 Spôsoby čistenia:** Uchovajte mimo dosahu vody. Mechanicky odstráňte rozsypanú zmes. Kontaminovanú zmes umiestnite riadne označenej vhodnej, nepriepustnej nádoby a zneškodňujte prostredníctvom oprávnených firiem v súlade s platnou legislatívou.
- 6.4 Ďalšie údaje:** Po kontakte s vodou dochádza k usadzovaniu zmesi a po určitej dobe k zatvrdnutiu materiálu.

### 7 MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE

#### 7.1 Manipulácia:

Zabráňte tvorbe a šíreniu prachu. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Zaistite na pracovisku dobré hygienické podmienky (v prípade nutnosti lokálne odsávanie prachu). Používajte len vybavenie, odolné pôsobeniu alkalických látok (po kontakte s vodou dochádza k vzniku alkalického roztoku).

**7.2 Skladovanie:** Skladujte v suchu. Podrobnejšie informácie nájdete v technickom liste výrobku. Zabráňte kontaktu s vodou a vlhkosťou.

**7.3 Osobitné použitia:** Neuvádza sa.

### 8 KONTROLA EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

**8.1 Medzné hodnoty expozície:** Najvyššie prípustné expozičné limity (NPEL) podľa Prílohy č.1 k Nariadeniu vlády č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci pre uvedené chemické látky obsiahnuté v zmesi. Pre zmes ani pre jej zložky nie sú stanovené.

Pre výrobok ako taký sa uvádzajú hodnoty pre cement.

Faktor	NPELc (mg.m <sup>-3</sup> )
cement	10

\*NPEL pre pevné aerosóly (prach) sa stanovuje ako celozmenová priemerná hodnota expozície celkovej (inhalovateľnej) koncentrácie pevného aerosólu (NPELc) alebo jeho respirabilnej frakcie (NPELr). Ako vyhovujúcu je možné hodnotiť expozíciu, len ak sú dodržané obidve hodnoty NPEL pre daný pevný aerosól. V prípade zmesi musí byť zároveň dodržaný NPEL pre jednotlivé zložky zmesi.

#### 8.2 Kontrola expozície:

**8.2.1 Kontrola expozície na pracovisku:** Nevdychujte prach- ak existuje nebezpečenie vdýchnutia prachu, je potrebné zaistiť dostatočné vetranie, prípadne používať vhodný respirátor. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami, používajte odporúčané osobné ochranné prostriedky. Kontaminovaný odev okamžite vyzlečte. Dodržujte

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



Suché maltové zmesi na báze  
cementu  
Fugenbunt, Fugenbreit

Dátum vydania: 11.9.2009  
Dátum revízie:  
Revízia:  
Strana 4 z 8

pokyny k použitiu a všeobecné pravidlá bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s chemickými látkami a prípravkami.

Oddel'te pracovný odev od civilného. Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyčistite. Umyte si ruky pri pred každou prestávkou a vždy, keď je potrebné.

Používajte vhodný ochranný krém. Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite.

**8.2.1.1 Ochrana dýchacích ciest:** V prípade prašného prostredia používajte polomasku s časticovým filtrom alebo časticový filter P2-P3.

**8.2.1.2 Ochrana rúk:** Ochranné rukavice odpovedajúce štandardom EÚ.

**8.2.1.3 Ochrana zraku:** Ochranné okuliare (v prípade ak by súčasne dochádzalo k rozstrekovaniu a tvorby prachu).

**8.2.1.4 Ochrana kože:** Pracovný odev.

Výber osobných ochranných prostriedkov konzultujte s výrobcem (hlavne dobu prieniku zmesi materiálom rukavíc), zvolené OOP by mali zodpovedať príslušným normám.

**8.2.2 Kontrola environmentálnej expozície:** Všetkými technickými a organizačnými opatreniami zabráňte kontaminácii povrchových, podzemných vôd a pôdy.

## 9 FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1 Všeobecné informácie:

Fyzikálny stav:	pevný, prášok
Farba:	podľa použitého pigmentu
Zápach:	bez zápachu

### 9.2 Dôležité zdravotné, bezpečnostné a environmentálne informácie:

pH pri 20°C:	11,0-13,5 (vodná suspenzia)	
Teplota varu/destilačný rozsah:	-	
Teplota vzplanutia:	-	
Horľavosť (tuhá látka, plyn)	-	
Výbušné vlastnosti:	-	
Medze výbušnosti:	dolná medza:	-
	horná medza:	-
Oxidačné vlastnosti:	-	
Tlak pár:	-	
Relatívna hustota pri 20°C v kg/m <sup>3</sup> :	-	
Rozpustnosť:	vo vode pri 20°C %:	-
	v tukoch:	-
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	-	
Viskozita:	-	
Hustota pár:	-	
Rýchlosť odparovania:	-	

**9.3 Ďalšie informácie:** Objemová hmotnosť: do 1 600kg/m<sup>3</sup>

## 10 STABILITA A REAKTIVITA

**10.1 Podmienky, ktorých vzniku treba zabrániť:** Chráňte pred vlhkom.

**10.2 Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť:** Nekontrolovaný styk s vodou.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



Suché maltové zmesi na báze  
cementu  
Fugenbunt, Fugenbreit

Dátum vydania: 11.9.2009  
Dátum revízie:  
Revízia:  
Strana 5 z 8

**10.3 Nebezpečné produkty rozkladu:** Nie sú známe.

**10.4 Ďalšie údaje:** Neuvádza sa.

### 11 TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

**11.1 Toxikokinetika, metabolizmus a distribúcia:** Neuvádza sa.

**11.2 Akútne účinky:**

**11.2.1. Akútna toxicita:** Neuvádza sa.

**11.2.2. Dráždivosť:** Dráždi pokožku a oči.

**11.2.3. Žieravosť:** Neuvádza sa.

**11.3 Senzibilizácia:** Nízky obsah chrómu.

**11.4 Toxicita po opakovanej dávke:** Dlhodobý alebo opakovaný kontakt s pokožkou môže vyvolať podráždenie pokožky.

**11.5 Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a reprodukčná toxicita):**

**11.5.1 Karcinogenita:** Neuvádza sa.

**11.5.2 Mutagenita:** Neuvádza sa.

**11.5.3 Reprodukčná toxicita:** Neuvádza sa.

**11.6 Iné informácie:** Neuvádza sa.

### 12 EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

**12.1 Ekotoxicita:**

Neuvádza sa.

**12.2 Mobilita:** Neuvádza sa.

**12.3 Stálosť a odbúrateľnosť:** Neuvádza sa.

**12.4 Bioakumulačný potenciál:** Neuvádza sa.

**12.5 Výsledky posúdenia PBT:** Nie sú dostupné informácie o vykonaní hodnotenia PBT.

**12.6 Iné nepriaznivé účinky:** Bez neutralizácie nevypúšťať do čistiarní odpadových vôd. Pri nekontrolovanom uvoľnení väčšieho množstva do vody sa môže zvýšiť hodnota pH. Vzhľadom na alkalickú reakciu by sa zmes nemala vo väčšom množstve dostať do povrchovej a spodnej vody.

### 13 OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

**13.1 Vhodné metódy zneškodňovania:** Zneškodňujte v súlade so zákonom č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Obaly pred zneškodnením dôkladne vyprázdňte. Obaly roztriedte a prednostne recyklujte, ak to nie je možné, odovzdajte odpad autorizovanému zariadeniu.

**13.2 Druh odpadu:** Keď sa zmes a jeho obal stanú odpadom, musí im držiteľ odpadu priradiť kód odpadu podľa prílohy č.1 k vyhláske č.284/2001 Z. z., v znení neskorších predpisov.

Kategória odpadu:

10 13 11 odpady z kompozitných materiálov na báze cementu iné ako uvedené v  
10 13 09 a 10 13 10 O

V prípade vytvrdenej zmesi:

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



Suché maltové zmesi na báze  
cementu  
Fugenbunt, Fugenbreit

Dátum vydania: 11.9.2009  
Dátum revízie:  
Revízia:  
Strana 6 z 8

17 09 04 zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 17 09 01, 17 09 02 a  
17 09 03 O

### 14 INFORMÁCIE O DOPRAVE

#### 14.1 Cestná preprava (ADR) a železničná preprava (RID):

Zmes nepodlieha medzinárodným predpisom na prepravu nebezpečných vecí.

#### 14.2 Námorná preprava (IMDG):

Zmes nepodlieha medzinárodným predpisom na prepravu nebezpečných vecí.

#### 14.3 Letecká preprava (ICAO/IATA):

Zmes nepodlieha medzinárodným predpisom na prepravu nebezpečných vecí.

### 15 REGULAČNÉ INFORMÁCIE

**15.1 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Nie sú dostupné informácie o vykonaní hodnotenia chemickej bezpečnosti chemických látok obsiahnutých v zmesi.

**15.2 Zdravotné, bezpečnostné a environmentálne informácie uvedené na označení:**  
**Výstražné symboly a slovné označenie nebezpečenstva:**



**Dráždivý**

#### **Slovné označenie špecifického rizika (R-vety):**

R 36/37/38 Dráždi oči, dýchacie cesty a pokožku

#### **Slovné označenie pre bezpečné použitie (S-vety):**

S 2 Uchovávať mimo dosahu detí

S 24/25 Zabráňte kontaktu s pokožkou

S 26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc

S 28 Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom vody.

S 37/39 Noste vhodné rukavice a ochranné prostriedky na oči a tvár


S 46 V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie

#### **15.3 Osobitné ustanovenia týkajúce sa ochrany zdravia alebo životného prostredia:**

Na zmes ani na látky obsiahnuté v zmesi sa nevzťahuje povinnosť autorizácie podľa hlavy VII ale obmedzenia podľa hlavy VIII Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006:

1. Cement a prípravky obsahujúce cement sa nesmú používať ani uvádzať na trh, ak v hydratovanom stave obsahujú viac ako 0,0002 % rozpustného šesťmocného chrómu z celkovej čistej hmotnosti cementu.

2. Ak sa používajú redukčné činidlá, potom bez toho, aby bolo dotknuté uplatňovanie ostatných ustanovení Spoločenstva o klasifikácii, balení a označovaní nebezpečných látok a prípravkov, na obaloch cementu a prípravkov obsahujúcich cement musia byť čitateľne a nezmazateľne uvedené údaje o dátume balenia, ako aj skladovacie podmienky a lehota uskladnenia potrebné na zachovanie činnosti redukčných činidiel a na zachovanie obsahu rozpustného šesťmocného chrómu pod limitom uvedeným v odseku 1.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV		
	<b>Suché maltové zmesi na báze cementu</b> <b>Fugenbunt, Fugenbreit</b>	Dátum vydania: 11.9.2009
		Dátum revízie: Revízia:
		Strana 7 z 8

3. Odchyľne sa odseky 1 a 2 neuplatňujú na uvádzanie na trh a používanie v kontrolovaných uzatvorených a úplne automatizovaných procesoch, pri ktorých s cementom a s prípravkami obsahujúcimi cement manipulujú len stroje a pri ktorých nie je možný žiadny kontakt s pokožkou.

#### 15.4 Vnútroštátne právne predpisy:

Korigendum k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES;

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006;

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 790/2009 z 10. augusta 2009, ktorým sa na účely prispôsobenia technickému a vedeckému pokroku mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí;

Zákon č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch, v znení neskorších predpisov;

Výnos Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 1/2009 z 15. januára 2009;

Zákon č. 405/2008 Z.z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov;

Zákon č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov;

Zákon č.124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov;

Zákon č.409/2006 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov;

Zákon č.478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší).

## 16 ĎALŠIE INFORMÁCIE

### 16.1 Úplný text viet označených písmenom R:

R36 Dráždi oči

R37 Dráždi dýchacie cesty

R38 Dráždi pokožku

R43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou

### 16.2 Odporúčané obmedzenia z hľadiska používania: Neuvádzajú sa.


### 16.3 Účel karty bezpečnostných údajov:

Cieľom karty bezpečnostných údajov je umožniť užívateľom prijať potrebné opatrenia súvisiace s ochranou zdravia a bezpečnosťou na pracovisku a s ochranou životného prostredia.

### 16.4 Zdroje kľúčových dát: Táto karta bezpečnostných údajov svojim obsahom zodpovedá požiadavkám Prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

Karta bezpečnostných údajov bola vypracovaná na základe informácií o zmesi poskytnutých dodávateľom - firmou KNAUF Bratislava s.r.o

Klasifikácia zmesi bola vykonaná na základe Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV		
	<b>Suché maltové zmesi na báze cementu Fugenbunt, Fugenbreit</b>	Dátum vydania: 11.9.2009
		Dátum revízie: Revízia:
		Strana 8 z 8

**16.5 Zmeny vykonané pri revízi:** -

**16.6 Použitie zmesi:** Zmes by nemala byť použitá na žiadny iný účel ako je určený.